

## 第五章 投标邀请（招标公告）

### Section 5. Invitation for Bids (Tender Notice)

招标项目名称：碳酸盐岩 U-Pb 定年测试系统采办项目（货物名称）

Project Name: Procurement of carbonate U-Pb dating test system Project  
(Name of Goods)

招标编号 (Bid No.) : 0704-2440JDCP6349

日期: 2024 年 7 月 9 日

Date : July 9, 2024

中化建国际招标有限责任公司（以下称为“招标代理机构”）受中海石油（中国）有限公司（以下称为“招标人”）委托，就碳酸盐岩 U-Pb 定年测试系统采办项目所需部分货物及相关服务进行国际公开招标。现邀请投标人对下列货物和服务提交密封投标：

CNCCC International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as “the Tendering Agent”), entrusted by CNOOC China Limited (hereinafter referred to as “Tenderee”), intends to purchase the Goods and the relevant services required under the project of Carbonate U-Pb dating test system by International Competitive Bidding. Bidders are kindly requested to provide the following Goods and services with sealed bids.

#### 1. 招标条件

##### **Bidding Conditions:**

项目概况：随着海上勘探逐步向深层、超深层推进，古近系深层和潜山岩石类型复杂多样，储层类型多、成岩类型多样。对储层成因机理、矿物形成时间等方面的实验需求十分迫切。通过建设矿物原位分析实验手段，形成应用于储层定时、定因的原位实验技术体系，有效支撑公司自主创新能力和核心竞争能力建设。

Project Summary: With the gradual advancement of offshore exploration, the rock types of deep reservoirs are complex and diverse, with multiple reservoir types and diagenetic mineral types. There is an urgent need for experimental research on the mechanism of reservoir formation, mineral diagenesis temperature, and mineral formation time. By constructing experimental methods for in-situ mineral analysis and genetic analysis, a technical system for in-situ reservoir genetic analysis is formed,

effectively supporting the company's independent innovation and core competitiveness construction.

资金到位或资金来源落实情况：已落实。

**Source of Funds: yes**

项目已具备招标条件的说明：已具备。

**Description of Prepared Bidding Conditions: yes**

## 2. 招标内容：Bidding Contents:

货物名称：碳酸盐岩 U-Pb 定年测试系统

Name of Goods: Carbonate U-Pb dating test system

数量：1 套

Quantity: 1 set

主要技术规格：详细规格见完整版技术要求

Main Specifications: Please refer to the technical requirements for detailed specifications.

### ★ (1) U-Pb 测试等离子体质谱仪

1) RF 工作功率范围满足从 600W 至 1800W, 确保高度稳定的冷等离子体(600W);

2) 入射狭缝具有三种以上固定宽度设定, 最高分辨能力  $R_{edge}5\%$ ,  $95\% \geq 9000$ ;

3) 接收系统: 至少包括 11 个法拉第杯, 至少包括 6 个二次电子倍增器, 确保从 Li 至 Pu 同位素体系的全接收, 并且能够满足用户的 U、Pb 同位素分析, 实现 U-Pb 同位素测年;

4) 至少配置 11 个  $10^{11}\Omega$  放大器和 1 个高阻放大器 ( $10^{13}\Omega$ ), 线性范围分别达到 55 V 和 1V, 确保所有法拉第杯均可使用高阻放大器;

### ★ (1) ICP-MS for U-Pb dating

1) RF power range from 600 W to 1,800 W, ensures high stable and robust cool plasma operation (600 W RF).

2) Three different resolution settings with fixed entrance slits width, maximum mass resolving power:  $\geq 9000$  ( $R_{edge} 5\%$ ,  $95\%$ )

3) Ion detection system: including at least eleven Faraday cups and six ion counters, able to cover systems from lithium to plutonium, especially for U-Pb dating.

4) Including at least eleven  $10^{11}\Omega$  and one  $10^{13}\Omega$  amplifiers with 55 V and 1 V dynamic range, enable free selection of amplifier to cup connection via software.

### ★ (2) 元素预扫描等离子质谱仪

1) RF 发生器: 数控式固态射频发生器, 射频频率  $\leq 28$  MHz, 功率范围满足 600~1600W;

2) 碰撞反应池, 可同时使用 4 路不同的碰撞/反应气体, 并匹配与实验室气路相同的转接口; 碰撞反应池经惰性化处理, 可使用高活性反应气体氨气; 碰撞反应气流速可调, 范围至少为: 0~8 mL/min; 具有控温功能;

3) 第三重四极杆质谱可以进行从 5-260amu 的精确单位质量数筛选, 分辨率优于 0.5amu, 驱动频率大于 2.0MHz;

#### ★ (2) ICP-MS for element pre-test

1) RF generator: digital controlled solid state RF generator, RF frequency  $\leq 28$  MHz, power range of 600~1600W;

2) The collision reaction tank can use 4 different collision/reaction gases at the same time, and match the same transfer interface as the laboratory gas path; After inertizing, the collision reaction tank can use ammonia gas with high activity. The flow rate of collision reaction gas is adjustable, and the range is at least: 0~8 mL/min; With temperature control function;

3) The third Quadrupole Mass spectrum can be screened from 5 to 260amu with a precise unit mass number, a resolution of better than 0.5amu, and a drive frequency greater than 2.0MHz;

#### ★ (3) 元素预扫描激光剥蚀系统

1) 高能量准分子脉冲激光器, 输出波长: 193nm, 脉冲寿命 $\geq 30$  亿次。

2) 激光脉冲宽度: 20ns。

3) 激光脉冲能量稳定性 (RSD):  $< 2\%$ 。

4) 最大脉冲能量 $\geq 240$  mJ。

5) 脉冲重复频率: 1-20 Hz, 且可连续或分档设置, 最小调节间距 1Hz。

6) 最大能量密度@样品表面 $\geq 45$  J/cm<sup>2</sup>。

#### ★ (3) Element pre-testing laser ablation system

1) High energy excimer laser, output wavelength: 193nm, laser lifetime  $\geq 3$  billion times.

2) Laser pulse width: 20ns.

3) Laser energy stability (RSD):  $< 2\%$ .

4) Maximum pulse energy  $\geq 240$  mJ.

5) Pulse frequency: 1-20 Hz, can be set continuously by 1Hz step.

6) Maximum energy density @ sample surface  $\geq 45$  J/cm<sup>2</sup>.

#### ★ (4) U-Pb 测试激光剥蚀系统

1) 高频率准分子脉冲激光器, 输出波长 193nm, 脉冲寿命 $\geq 30$  亿次。

2) 激光脉冲宽度 $\leq 5$ ns。

3) 激光脉冲能量稳定性: RSD 优于 2%。

4) 最大脉冲能量 $\geq 6$  mJ。

5) 脉冲重复频率:  $\geq 300$  Hz, 且可连续或分档设置, 最小调节间距 1Hz。

6) 最大能量密度 (样品表面)  $\geq 15\text{J}/\text{cm}^2$ 。

★ (4) U-Pb analysis laser ablation system

1) High frequency excimer pulse laser source, wavelength 193nm, pulse lifetime  $\geq 3$  billion times.

2) Laser Pulse Duration  $\leq 5\text{ns}$ .

3) Laser pulse energy stability: RSD  $\leq 2\%$ 。

4) Maximum pulse energy  $\geq 6\text{mJ}$ .

5) Pulse Repetition Rate:  $\geq 300\text{Hz}$ , can be set continuously or split, the minimum adjustment interval of 1Hz.

6) Maximum energy density (@sample surface)  $\geq 15\text{J}/\text{cm}^2$ .

交货期:

**Delivery Schedule:**

从中华人民共和国关境内提供的货物: 2024年12月20日前 (货到项目现场时间)

For goods offered from within PRC customs territory: before December 20th, 2024(arrival date to the job site)

从中华人民共和国关境外提供的货物 2024年12月5日前 (货到指定港口/项目现场时间)

For goods offered from outside PRC customs territory: before December 5th, 2024 (arrival date to the port or job site)

★交货地点 Destination of delivery:

从中华人民共和国关境内提供的货物: 天津市滨海新区中海油服天津产业园区二期中海油实验中心渤海实验中心。

Bohai Experimental Center of CNOOC Laboratory, Tianjin Industrial Park Phase II, COSL, Binhai New Area, Tianjin

从中华人民共和国关境外提供的货物: DAP 天津港

For goods offered from outside PRC customs territory: DAP Tianjin Seaport

3. 对投标人的资格和业绩要求:

Requirements for Qualification and reference of Bidder:

★ (1) 资格要求

Requirements for Qualification of Bidder

A. 如果投标人为境内注册公司, 投标人需提供合法有效的企业法人营业执照、税务登记证及组织机构代码证或证照合一的营业执照; 如果投标人为境外注册公司, 需提供有效的公司登记注册证明。

A. The bidder within the customs territory shall provide valid independent legal person business license, tax registration certificate, organization code certificate, or combined

certificate and business license;The bidder outside the customs territory shall provide valid certificate to prove valid business registration certificate.

B. 制造商应通过 ISO9001（或 GB/T19001）质量体系认证或 CE 认证，投标人须提供制造商有效期内的质量体系认证或 CE 认证证书。

B. The manufacturer shall pass ISO9001（or GB/T19001）quality system certification or CE certification. And the bidder shall provide the quality system certification or CE certification within the validity period of the manufacturer.

C. 投标人注册资金不得低于人民币 500 万元。

C. The registered capital of the bidder shall not be less than RMB 5 million.

D. 国内产品不接受代理商投标。

D. Domestic products do not accept bidding from agents.

E. 是否接受联合体投标：否

E. Joint Venture: Not Accepted

F. 未领购招标文件是否可以参加投标：不可以

F. Bid without the bidding documents: NOT Available

G. 其它

G. others:

## (2) ★业绩要求 Requirement for Bidder's reference:

(1) 2019 年 1 月 1 日至投标截止日（以合同签署时间为准），投标人所投 U-Pb 测试等离子体质谱仪产品的制造商应具有至少 2 个合同的该类质谱仪主机的供货业绩；投标人所投元素预扫描等离子质谱仪产品的制造商应具有至少 2 个合同的该类质谱仪主机的供货业绩；投标人所投元素预扫描激光剥蚀系统产品的制造商应具有至少 2 个合同的该类激光剥蚀系统装置的供货业绩；投标人所投 U-Pb 测试激光剥蚀系统产品的制造商应具有至少 2 个合同的该类激光剥蚀系统装置的供货业绩。以上提供的各类供货业绩均满足业绩产品品牌和型号与本次投标产品一致。

(1) From January 1, 2020 to the deadline for bidding (subject to the signing time of the contract), the manufacturer of the U-Pb test plasma mass spectrometer products invested by the bidder shall have the supply performance of this kind of mass spectrometer mainframe with at least 5 contracts; The manufacturer of the element pre-scanning plasma mass spectrometer products submitted by the bidder shall have the supply performance of this kind of mass spectrometer mainframe with at least 5 contracts; The manufacturer of the element pre-scanning laser ablation system products invested by the bidder shall have at least four contracts for the supply performance of such laser ablation system devices; The manufacturer of the U-Pb test laser ablation system products submitted by the bidder shall have at least four contracts for the supply performance of such laser ablation system devices. All kinds of supply performance provided above meet the performance requirements, and the brand and model of the products are consistent with the bidding products.

(2) 投标人须按规定格式提交业绩表，并提交相关业绩证明文件。业绩证明文件至少包

括：1) 销售合同复印件（内容至少包括：合同首页、签字盖章页、签署时间、制造商名称、货物名称、业绩产品品牌及型号）；2) 用户签字或盖章的到货验收材料复印件（到货验收单或调试验收报告或使用方出具的有效证明文件）。合同和到货验收材料原件备查。

(2) Bidders are required to submit performance forms in the prescribed format and relevant performance certification documents. The performance certification documents shall at least include: 1) a copy of the sales contract (including at least the contract front page, signature and seal page, signing time, manufacturer's name, goods name, product brand and model), and 2) copies of signed or stamped arrival acceptance materials (arrival acceptance form or commissioning acceptance report or valid certification document issued by the user, settle the invoice and provide ) The originals of the contract and arrival acceptance materials are for reference.

(3) 未提交业绩证明文件，或所提供的业绩证明文件无法满足上述要求的，均视为无效业绩。

(3) Failure to submit performance proof documents, or failure to meet the above requirements with the provided performance proof documents, shall be deemed as invalid performance.

4. 有兴趣的投标人可通过以下方式获取招标文件：从2024年7月9日开始至2024年7月16日止，请登录中国海油采办业务管理与交易系统 (<https://buy.cnooc.com.cn>) 的招标公告页面进行购买。首次登录必须先进行注册（免费），注册成功后，方可购买招标文件。投标人须在线填写购买招标文件登记表，并在线支付标书款，支付成功后，投标人可自行下载招标文件。招标文件每套售价为200元人民币或25美元，售后不退。对于使用美元购买招标文件的投标人，需电汇至以下账号：收款人：中化建国际招标有限责任公司，收款行名称：INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA, Beijing National Cultural and Financial Cooperation Demonstration Zone Jinjie Sub-branch, 收款人账号：0200000709117000351, SWIFT CODE: ICBKCNBJBJM, 收款行地址：No. 237 Wang fu jing Street, Dong cheng District, Beijing, China PR: 100006。

The interested Bidders may obtain the bidding document by following method: Please login at CNOOC Procurement Operation System (<https://buy.cnooc.com.cn>) on the page of Invitation for bid for purchasing Bidding Document from July 9, 2024 to July 16, 2024. For the first time of login, a registration (free of charge) is needed and only after successful registration, Bidder can purchase Bidding documents online. The bidder shall fill in the registration form for purchasing bidding documents online and pay online. After successful payment, the bidder can download the bidding documents by itself. The price of each set of bidding documents is RMB200 or USD25, and it is

non refundable after sales. For the bidder who purchases the bidding documents in US dollars, it is required to wire transfer to the following account number:

Payee: CNCCC International Tendering Co., Ltd.

Bank:INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA,Beijing National Cultural and Financial Cooperation Demonstration Zone Jinjie Sub-branch:

Account:0200000709117000351;

SWIFT CODE: ICBKCNBJBJM,

Bank Address:No. 237 Wang fu jing Street, Dongcheng District, Beijing, China PR,100006.

#### 5. 投标文件的递交 Submission of bid

投标截止时间（开标时间）：2024年7月30日 北京时间上午9:00

The deadline for submission of bid (bid opening time):July 30, 2024 Beijing Time 9:00AM

投标文件送达地点：北京市朝阳区东三环北路甲2号京信大厦29层

收件人：敖凤鸣/杨超伟

联系方式：010-84524637

如选择邮寄方式投标，请将快递单号发送至 [ex\\_yangchw3@cnooc.com.cn](mailto:ex_yangchw3@cnooc.com.cn) 以及 [aofm@cnooc.com.cn](mailto:aofm@cnooc.com.cn)

The place for submission of bid:

Floor 29,Jingxin Building,No.2A East Third Ring North Road,Chaoyang District, Beijing;

Ao Fengming/Yang Chaowei

Tel:010-84524637;

If you choose to bid by mail, please send the tracking number to:

[ex\\_yangchw3@cnooc.com.cn](mailto:ex_yangchw3@cnooc.com.cn) and [aofm@cnooc.com.cn](mailto:aofm@cnooc.com.cn)

在此时间后收到的投标文件恕不接受。

Any bid beyond the required time and date shall be subject for rejection.

开标地点：北京市朝阳区东三环北路甲2号京信大厦29层

**Bid opening place:**

Floor 29,Jingxin Building,No.2A East Third Ring North Road,Chaoyang District,Beijing

在此时间后收到的投标文件恕不接受。

Any bid beyond the required time and date shall be subject for rejection.

6. 本次招标公告同时在机电产品招标投标电子交易平台

(<http://www.chinabidding.com>) 和中海油采办业务管理与交易系统

(<https://buy.cnooc.com.cn>) 上发布。

This Invitation for Bids will be published on the website (<http://www.chinabidding.com>) and China National Offshore Oil Corporation Procurement Platform (<https://buy.cnooc.com.cn>) at the same time.

7. 投标人在投标前应在必联网 (<https://www.ebnew.com>) 或机电产品招标投标电子交易平台 (<https://www.chinabidding.com>) 完成注册及信息核验。评标结果将在机电产品招标投标电子交易平台 (<http://www.chinabidding.com>) 和中海油采办业务管理与交易系统 (<https://buy.cnooc.com.cn>) 上发布。中国海油严厉打击串通投标、弄虚作假等违法违规行为,每个招标项目均对投标人的文件制作机器码、文件创建标识码和投标电脑 MAC 地址、IP 地址、投标文件内容进行查验。请各投标人高度重视投标工作,在本单位办公所在地、使用办公 IP 下载招标文件并自行独立编制、上传投标文件。出现不同投标人的“文件制作机器码、文件创建标识码和投标电脑 MAC 地址”内容任何一项一致的,将直接视为“投标人相互串通投标”。被认定为“属于投标人相互串通投标”“视为投标人相互串通投标”或“提供虚假投标资料”的供应商,将按照中国海油相关制度规定,对围标串标的投标人处于禁用两年及以上的处理,对提供虚假投标资料的投标人处于禁用一年及以上的处理,处理期内不能参与新的投标活动。评标结束后投标人可以在中标候选人公示期间提出异议,进一步可通过投诉寻求行政救济,由行政监督部门做出认定。

Before bidding, the bidder should complete registration and information verification at <https://www.ebnew.com> or <https://www.chinabidding.com>. The bid evaluation results will be published on the website (<http://www.chinabidding.com>) and China National Offshore Oil Corporation Procurement Platform (<https://buy.cnooc.com.cn>). China National Offshore Oil Corporation (CNOOC) strictly crack down on illegal and irregular activities such as collusion in bidding and fraud. Each bidding project checks the bidder's file creation machine code, file creation identification code, bidding computer MAC address, IP address, and bidding document content. Bidders are requested to attach great



importance to their bidding work, download the bidding documents using their office IP at their respective locations, and independently prepare and upload the bidding documents. If any of the contents of the "file creation machine code, file creation identification code, and bidding computer MAC address" of different bidders are consistent, it will be directly regarded as "collusion of bidders in bidding". Suppliers identified as "collusive bidding among bidders", "deemed as collusive bidding among bidders", or "providing false bidding information" will be subject to a two-year or more ban on bidders who engage in collusion bidding in accordance with relevant regulations of CNOOC, and a one-year or more ban on bidders who provide false bidding information. During the ban period, they will not be allowed to participate in new bidding activities. After the evaluation is completed, bidders can raise objections during the public announcement period of the winning bidder candidates, and further seek administrative remedies through complaints, which will be recognized by the administrative supervision department.

8. 联系方式：Contact Information:

招标人：中海石油（中国）有限公司

Tenderee: CNOOC China Limited

地址：天津市滨海新区海川路 2121 号渤海石油管理局大厦 A 座

Address: Building A of Bohai Offshore Oil Tower, No 2121 HAICHUAN Road, New BinHai Area of Tianjin P.R.China.

联系人：张丽霞

Contact Person: Zhang Lixia

电话 Tel: +86-022-66502346

电子信箱 Email: zhanglx4@cnoo.com.cn

招标代理机构：中化建国际招标有限责任公司

Tendering Agent: CNCCC International Tendering Co., Ltd.

地址：北京市东城区东直门外小街 6 号海油大厦四层，邮编 100027

Address: Floor 4 CNOOC Tower, No. 6 Dongzhimenwaixiaojie, Dongcheng District, Beijing100027, P. R. China

联系人：敖凤鸣

Contact Person:AO Fengming

电话/Tel: +86 10-84527962

电子信箱/Email: aofm@cnooc.com.cn

#### 9. 异议渠道

异议须在机电产品招标投标电子交易平台 ([www.chinabidding.com](http://www.chinabidding.com))和中海油采办业务管理与交易系统 (<https://buy.cnooc.com.cn>) 上同时提出。

Objections need to be proposed on [www.chinabidding.com](http://www.chinabidding.com) and <https://buy.cnooc.com.cn> at the same time.

联系人: 敖凤鸣

Contact Person:AO Fengming

电话/Tel: +86 10-84527962

电子信箱/Email: aofm@cnooc.com.cn

本项目采用经评审的最低价法

This project adopts the method of the evaluated lowest price.